



PTA General Meeting

Junta General de la PTA

October 16, 2021

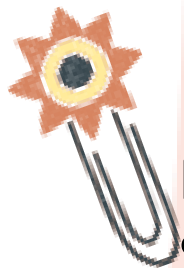


The graphic features a large, light orange leaf shape in the center, containing the text. The background is a light beige color, decorated with several smaller autumn leaves in shades of orange, brown, and dark red, scattered around the edges. The text is centered within the large leaf.

PTA Report

Reporte de la PTA

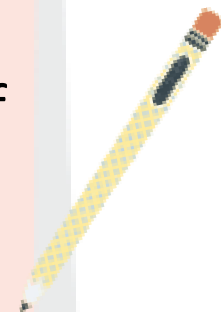
Mrs. Isabel Yanez, PTA President
Mrs. Maria Arias, PTA Vice-President
Mrs. Lizbeth Garcia, PTA Treasurer

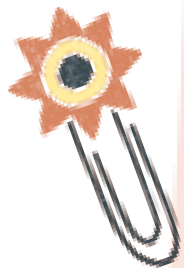


Announcements/ **Anuncios**

Mrs. Cecilia Palos will no longer be able to be the Secretary for the PTA. We are looking for another parent who would like to serve as the PTA Secretary. If you are interested, please let Mrs. Yanez, PTA President, know.

La Sra. Cecilia Palos ya no podrá ser la Secretaria de la PTA. Estamos buscando otro padre que le gustaría servir como secretario de la PTA. Si está interesado comuníquese a la Sra. Yáñez, Presidenta de la PTA.



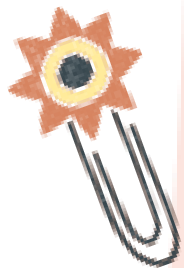


Announcements/ **Anuncios**

Parents who are looking for uniform jackets and hoodies, please contact Mario's. The PTA will no longer be selling them.

Los padres que buscan chaquetas y sudaderas con capucha del uniforme, comuníquese con Mario's.
La PTA ya no los venderá.

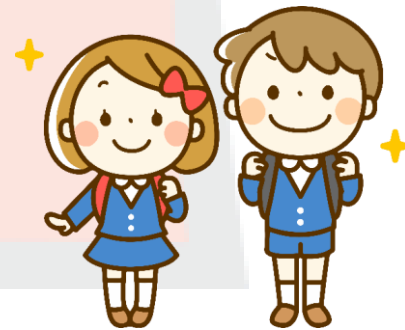
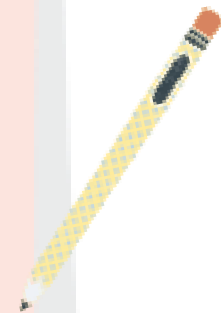




Announcements/ **Anuncios**

Parents can continue to support the PTA by purchasing memberships

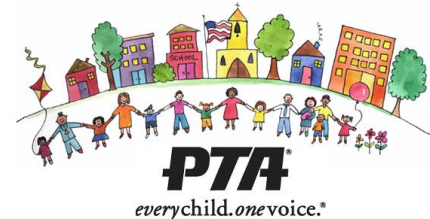
Los padres pueden seguir apoyando a la PTA comprando membresías



PTA Membership / Membresía de la PTA

- A way to support the PTA
- Cash or check
- Write check payable to: **The Preuss School UCSD PTA**
- \$15.00 per membership (coupon for free coffee and nachos)
- Anyone can become a member! (friends, relatives, etc.)
- Drop off envelope with membership dues, your name, your child's name and grade at the front office of the school, or send with your student

We will send the 2021-2022 membership card home with your student





3 Raffle / 3 Rifas



We will be holding three raffles, two of the raffles will be for the parents who purchased memberships and one for the parents who joined today's meeting.

Realizaremos tres rifas, dos de las rifas serán para los padres que compraron membresías y una para los padres que ingresaron a la reunion de hoy.

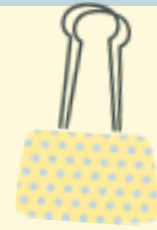


Raffle Prizes



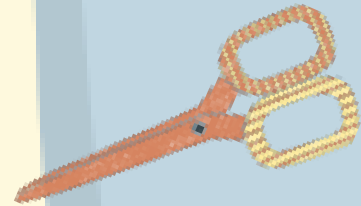
Treasurer's Report

Reporte de la Tesorería



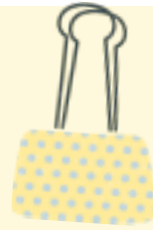
The following taxes were filed:

- * sRF-1
- * CT-TR-1
- * 990-N
- * 199-N



Treasurer's Report, *cont.*

Reporte de la Tesorería



Total Memberships bought so far: 65

Memberships bought since last PTA meeting = 15 (or \$375)

Uniform sales since last PTA meeting = \$250

Expenses paid this month:

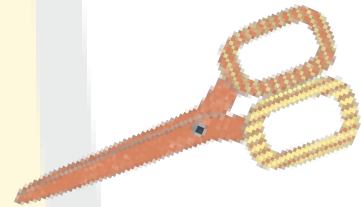
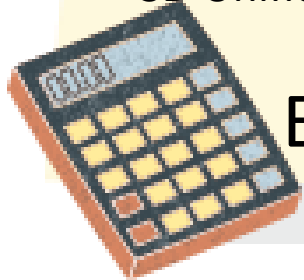
SD Unified Council PTA (Insurance Premium Year 2022) = \$258

SD Unified Council Assessments = \$50

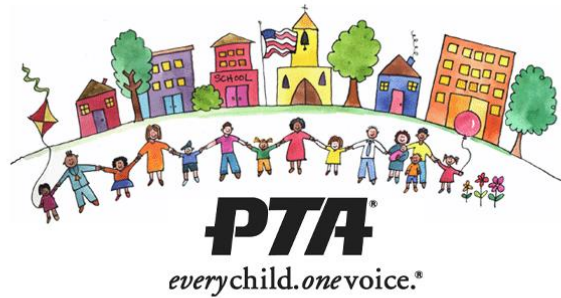
SD Unified Council PTA (Membership) = \$373.75 [65x\$5.75 per capita]

Ending Balance October 15, 2021

*** \$6,853 ***

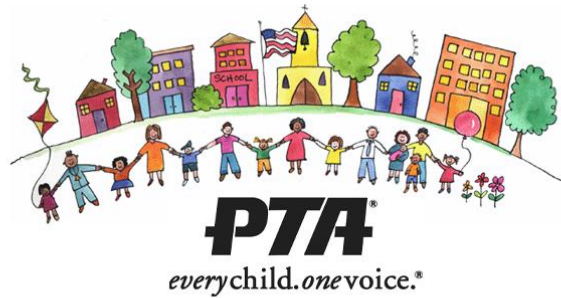


Memberships (A-D)



- Berbrelyol Abraha
- Adriana Alves
- Enedina Anaya
- Maria Arias
- Maria Antonia Arroyo
- Jacqueline Azize-Brewer
- Guadalupe Balanzar
- Sandra Bernal
- Victoria Betancourt
- Gebeyehu Bogale
- Alicia Borgarin
- Anita Samano de Barraza
- Abel Castro
- William Chan
- Sinforosa Colon
- Minerva Cornejo
- Gloria Curiel
- Amsalu Daba
- Robi Dejene
- Phuc Do
- Josiah Douglas

Memberships (E-M)



- Phil Ensberg (Teacher)
- Maria G Federica
- Maria Trinidad G
- Tania Garcia
- Cirila Garcia
- Lizbeth Garcia
- Zee Girma
- Jose Gomez
- Veronica Gomez
- Ana Gonzalez
- Erika Lizeth Guardado
- Carlos Hermosillo
- Fabiola Hernandez
- Javier Hernandez
- Akiko Jordan
- Neydi Juarez
- Lorenzo Lerma
- Karin Marsolais
- Emebet Mekonnen
- Asafa Mohamed

Memberships (N-S)



- Maria Nava
- Tegesty Netsere
- Lynn Nguyen
- Jenny Parker
- Maribel Rodriguez
- Pepe Santiago
- Wubet Selassie
- Debora Servin
- Rashmi Shrestha
- Heayoung Silva
- Matthew Steitz

Memberships (T-Z)



- Paul Ta
- Thanh Mai Thi Truong
- Alem Tkidane
- Cleotilde Torres
- Tuan Trinh
- Sagrario Umotia
- Angelina Vargas
- Griselda Vargas
- Juliana Villanueva
- My Cuong Vo
- Maria Isabel Yanez
- Vanhann Yiv
- Edgar Zagal


**ONE ENVELOPE
WITH NO NAME**



3 Raffles / 3 Rifas

Raffle #1 among people who have bought a membership for the 2021-2022 academic year.

Rifa #1 entre las personas que han comprado una membresía para el año académico 2021-2022.



The slide features a light beige background with decorative autumn-themed illustrations in the corners. The top-left and bottom-right corners contain clusters of leaves in various shades of orange and brown. The top-right corner has a few smaller, more delicate leaves. The bottom-right corner also includes some small, round, seed-like shapes.

**Mr. Fulchiron- New ordering
process for PE uniforms**



Parent Announcements


Anuncios para Padres

Dr./Ms. Jacquie



Why attend Saturday Enrichment Academy (SEA)?

Por que asistir a la academia de enriquecimiento de los sabados (SEA)?

- Academic help/tutoring / Ayuda académica/tutoría
 - One on One tutoring / Tutoría Uno a Uno
 - Small group direct instruction from a teacher in the content area / Instrucción directa de un maestro en el área de contenido en grupos pequeños
 - A safe place to make mistakes / Un lugar seguro para cometer errores
- 



SEA

2021-2022

9:00 - 11:00 am

On campus

October 23, November 6





Mentor Program

**If you are interested in requesting a mentor:
Fill out the Mentee Application.**

**Come see the Volunteer Coordinator in the
main office to obtain a “Preuss School UC San
Diego Mentorship Program – Student
Permission Slip” to be signed by a
parent/guardian. We have to have this
permission slip on file before we can place you
in the program.**






Mentor Program

**Si está interesado en solicitar un mentor:
Complete la Mentee Application.**

**Venga a ver a la Coordinadora de Voluntarios
en la oficina principal para obtener un
“Programa de Mentores de la Escuela Preuss
UC San Diego - Formulario de Permiso del
Estudiante” para ser firmado por un padre /
tutor. Tenemos que tener esta hoja de permiso
archivada antes de poder colocarlo
en el programa.**



ADMISSIONS PROCESS

PROCESO DE ADMISIONES



STEP 1: APPLY

- 2022 - 2023 Application Available! For grades 6 - 12
- Deadline is December 17th, 2021 at 11:00 pm
- Online application with income verification attached
- Preference applied if low income, first generation, and live within SDUSD.
 - Sibling preference for 7 – 12 grade applicants
- Apply at preuss.ucsd.edu/admissions

PASO 1: APLICAR

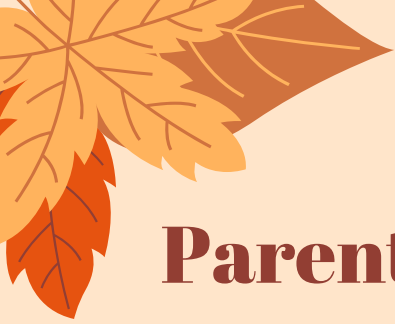
- 2022 - 2023 ¡Solicitud disponible! Para los grados 6 a 12
- La fecha límite es el 17 de diciembre de 2021 a las 11:00 p.m.
- Solicitud en línea con verificación de ingresos adjunta
- Se aplica preferencia si son de bajos ingresos, primera generación y viven dentro del SDUSD.
- Preferencia de hermanos para los solicitantes de grados 7 a 12
- Aplicar en preuss.ucsd.edu/admissions

STEP 2: LOTTERY

- Admissions Lottery: February 2022
- Randomly select scholars for enrollment using an excel formula
- How many scholars will be admitted per grade level
- Final numerical list produced per grade level
 - Includes a waiting list

PASO 2: SORTEO

- Lotería de admisiones: febrero de 2022
- Seleccionar estudiantes al azar para la inscripción utilizando una fórmula de Excel
- Cuántos estudiantes serán admitidos por nivel
- Lista numérica final producida por nivel
 - Incluye una lista de espera




ParentSquare

- This afternoon I will be sending an invitation to all parents who have not yet registered to register for ParentSquare
- Esta tarde enviaré un invitación a todos los padres que aún no se han registrado para registrarse en ParentSquare





ParentSquare, cont.

- You may select your preferred language to receive all communication from ParentSquare – you can change on your own or type in the chat your preferred language and we will change it for you
 - Puede seleccionar su idioma preferido para recibir todas las comunicaciones de ParentSquare; puede cambiar por su cuenta o escribir en el chat su idioma preferido y lo cambiaremos por usted
- 



SAVE THE DATE RESERVE ESTAS FECHAS

Next PTA Executive Board Meeting:
Tuesday, Nov 2 at 5:30 – 6:30 pm

Next PTA General Meeting:
Saturday, Nov 20 at 9:30 – 11:00 am





UPAC Presentation

Back to School: Children's Mental Health during Pandemic

UPAC Multicultural Community Counseling

Daniel Noh, AMFT

Carmen Pat, LMFT



De regreso a la escuela: Salud Mental de los Niños durante la Pandemia

Consejería Comunitaria Multicultural de la UPAC

Daniel Noh, AMFT

Carmen Pat, LMFT



U P A C





Mental Health?

¿Salud Mental?

- ▶ Way we think, feel, act, and interact with others
- ▶ Connected to our physical health
- ▶ Determines how we handle stress, face challenges, and adapt to changes
- La forma en que pensamos, sentimos, actuamos e interactuamos con los demás
- Conectado a nuestra salud física
- Determina cómo manejamos el estrés, enfrentamos desafíos y nos adaptamos a los cambios



Why does this
matter right now?

¿Por qué importa
esto ahora
mismo?

- Over 20% of the caregivers reported worsening of their children's mental health after the pandemic began
- 73% of the adolescents have felt the need to ask for help concerning their physical and mental well-being, 40% did not ask for help
- Current Phenomenon: going back to school is not "going back" to how it was before, but it is ANOTHER transition
- There has been disruptions in routines and loss of interactions, jobs, and loved ones
- Fears regarding health and safety

Más del 20% de los cuidadores informaron un empeoramiento en la salud mental de sus hijos después de que comenzó la pandemia

El 73% de los adolescentes ha sentido la necesidad de pedir ayuda con respecto a su bienestar físico y mental, el 40% no ha pedido ayuda.

Fenómeno Actual: volver a la escuela no es "volver" a como era antes, pero es OTRA transición

Ha habido interrupciones en las rutinas y pérdida de interacciones, trabajos y seres queridos |

Miedos por la salud y la seguridad

<https://www.kff.org/coronavirus-covid-19/issue-brief/mental-health-and-substance-use-considerations-among-children-during-the-covid-19-pandemic/>

<https://www.unicef.org/lac/en/impact-covid-19-mental-health-adolescents-and-youth>



What can I do for the Youth?

¿Qué puedo hacer por los Jóvenes?

✓ Do Not Ignore the Warning Signs:

- ✓ Difficulty sleeping
- ✓ Fatigue, less energy (burnt out)
- ✓ Feeling easily overwhelmed
- ✓ Irritability or sadness
- ✓ Changes in eating
- ✓ Difficulty concentrating
- ✓ Repetitive thoughts
- ✓ Seem to be having less fun
- ✓ Changes in behavior

No ignore las señales de advertencia:

- Dificultad para dormir
- Fatiga, menos energía (quemado)
- Sentirse fácilmente abrumada(o)
- Irritabilidad o tristeza
- Cambios en la alimentación
- Dificultad para concentrarse
- Pensamientos repetitivos
- Parece divertirse menos
- Cambios de comportamiento

What can I do for the Youth? (cont.)

¿Qué puedo hacer por los Jóvenes? (cont.)

- ▶ Ask questions, listen, and don't judge
 - ▶ Empathize:
 - ▶ "It sounds like you're going through a tough time right now, what can I do to help?"
 - ▶ **NOT:** "oh you're feeling sad? That sucks, should I get you this? Should I get you that? You should feel better afterwards."
 - ▶ "That must be awful to go through that; I am here for you"
 - ▶ **NOT:** "It wasn't that bad, get over it... At least..."
 - ▶ **NOT:** "why did you tell your teacher you were feeling sad? Do I not provide you a home and everything you need to succeed?"
 - ▶ It's important to experience uncomfortable emotions. Ignoring them leads to longer-term problems.
- ▶ Haga preguntas, escuche y no juzgue
 - ▶ Empatizarse:
 - ▶ "Parece que estás pasando por un momento difícil ahora, ¿qué puedo hacer para ayudarte?"
 - ▶ NO: "oh, ¿te sientes triste? Eso apesta, ¿debería traerte esto? ¿Debería conseguirte eso? Deberías sentirte mejor después."
 - ▶ "Debe ser terrible pasar por eso; Estoy aquí para ti"
 - ▶ NO: "No fue tan malo, supéralo ... Al menos ..."
 - ▶ NO: "¿Por qué le dijiste a tu maestro que te sentías triste? ¿No te proporciono un hogar y todo lo que necesitas para tener éxito?"
 - ▶ Es importante experimentar emociones incómodas. Ignorarlos conduce a problemas a largo plazo.



What do Therapists do?

¿Qué hacen las Terapeutas?

- ▶ Teach children to talk about their feelings and emotions
 - ▶ Through books, art, games, and talk
 - ▶ Coach children what to do when they have difficult emotions (angry, sad, irritable)
 - ▶ Educate family how to respond when their child is having a hard time
 - ▶ Provide linkages to other resources when beneficial to the child and family
- ▶ Enseñar a los niños a hablar sobre sus sentimientos y emociones
 - ▶ A través de libros, arte, juegos y charlas
 - ▶ Enseñar a los niños qué hacer cuando tienen emociones difíciles (enojado, triste, irritable)
 - ▶ Educar a la familia sobre cómo responder cuando su hijo(a) está pasando por un momento difícil
 - ▶ Proporcionar vínculos con otros recursos cuando sea beneficioso para el niño y la familia



UPAC Multicultural Community Counseling Referral

Referencia de Consejería Comunitaria Multicultural de UPAC

- ▶ Criterios:
 - ▶ 5-20 years old
 - ▶ Asian, Pacific Islander, or Latinx
 - ▶ Medi-Cal or Case by Case
- ▶ Services provided at school, home, and in the community
- ▶ Services also provided in the office or through telehealth
- ▶ Referral Form can be found on UPAC website here:
<https://www.upacsd.com/programs/mcc/>
- ▶ Call (619) 578-2211 and the referral will be taken over the phone
- ▶ Speak to child's school counselor

- ▶ Criterios:
 - ▶ 5-20 años
 - ▶ Asiático, Isleño del Pacífico, o Latinx
 - ▶ Medi-Cal o caso por caso
- ▶ Servicios brindados en la escuela, el hogar y la comunidad
- ▶ Servicios que también se brindan en la oficina o mediante telesalud
- ▶ El formulario de referencia se puede encontrar en el sitio web de la UPAC aquí:
<https://www.upacsd.com/programs/mcc/>
- ▶ Llame al (619) 578-2211 y la referencia se tomará por teléfono
- ▶ Hablar con el consejero de la escuela del niño

A Final Word / Una Palabra Final



Connection before Correction

Conexión antes de Corrección



Questions / Preguntas

Resources / Recursos


- ▶ <https://www.cnn.com/2020/10/08/health/teen-mental-health-pandemic-wellness/index.html>
- ▶ <https://www.mentalhealth.gov/basics/what-is-mental-health>
- ▶ <https://patch.com/california/pleasanthill/teenagers-cutting-increases-due-coronavirus>
- ▶ <https://www.yalemedicine.org/stories/mental-health-covid-19/>



3 Raffles / 3 Rifas

Raffle #2 among people who have bought a membership for the 2021-2022 academic year.

Rifa #2 entre las personas que han comprador una membresía para el año académico 2021-2022.





Principal's Report **Informe del Director**

Dr. Matthew Steitz

Dropping in on Dr. Steitz

Principal, The Preuss School UC San Diego

October 15, 2021

Good Morning!



Covid 19 - Update

- Masks remain our best defense against the virus.
- UC San Diego has a vaccination mandate in place. Proof of vaccination or Exemption must be on file in the main office.
- As we get closer to winter, we anticipate cases will continue to appear.
- There is an expectation that a vaccine for 5-12 will be available in early November.

¡Buenos días!

Covid 19 - Actualización

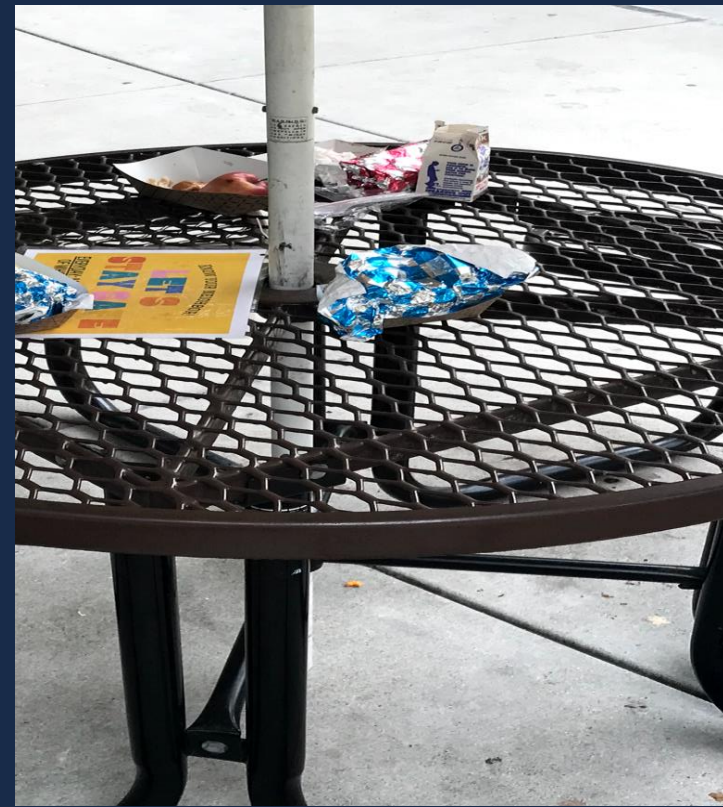
- Las máscaras siguen siendo nuestra mejor defensa contra el virus
- UC San Diego tiene un mandato de vacunación. La prueba de vacunación o exención debe estar archivada en la oficina principal.
- A medida que nos acercamos al invierno, anticipamos que seguirán apareciendo casos.
- Se espera que una vacuna para 5-12 esté disponible a principios de noviembre.



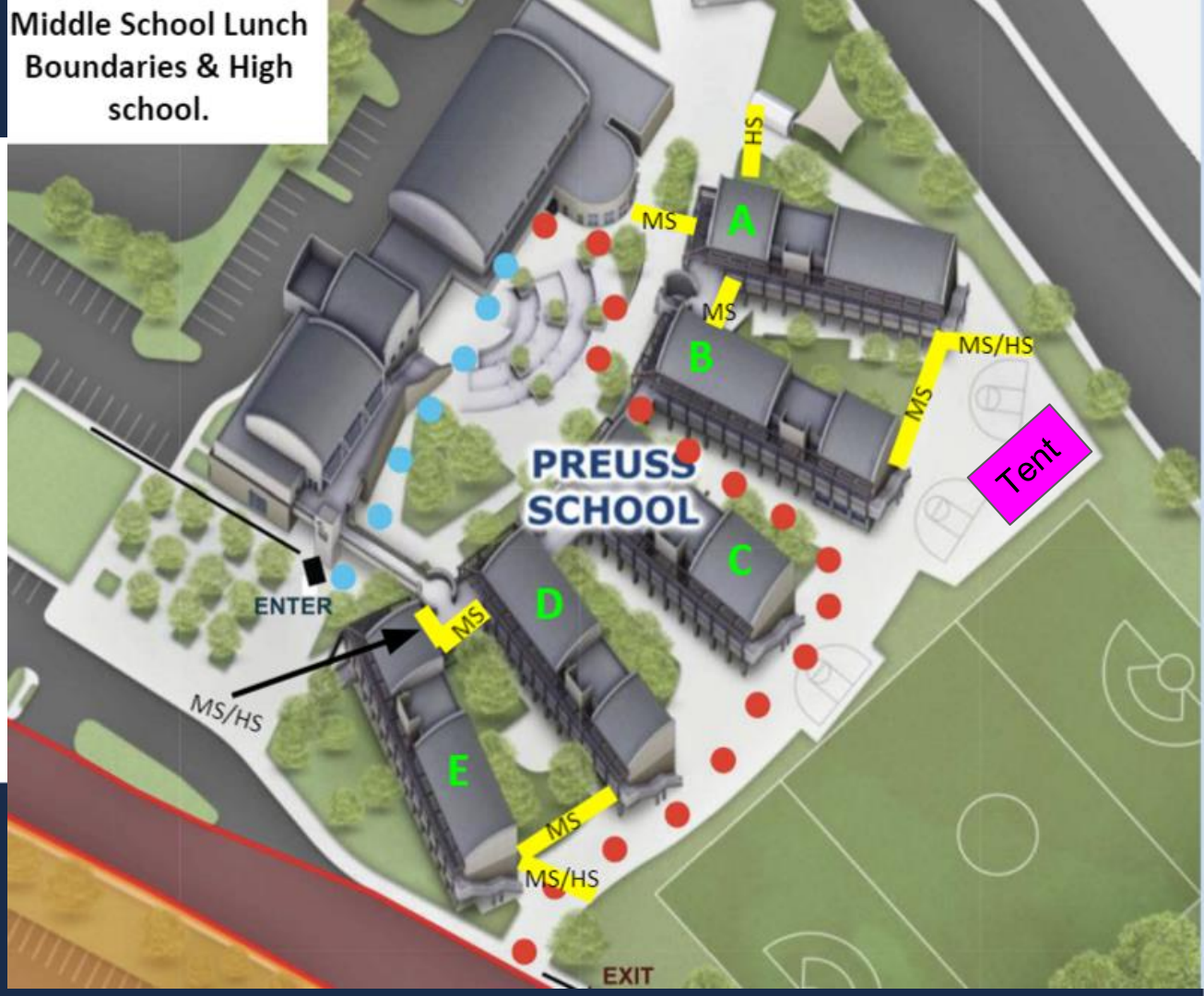
Lunch time/Hora de comer

Our custodial staff / Nuestro personal de conserjes

- Cleaning up after scholars is NOT in their job description. / Limpiar después de los estudiantes NO está en la descripción de su trabajo.
- Scholars need to pick up after themselves. Los estudiantes necesitan recoger después de sí mismos.



Middle School Lunch
Boundaries & High school.



- Be where you are supposed to be./ **Esté donde se supone que debe estar.**
- Class is in session, do not disrupt./ **La clase está en sesión, no interrumpas.**
- Outside large tent Oct. 19 / **Carpa grande afuera el 19 de octubre.**

What's Happening @ Preuss (cont.) / Qué está pasando en Preuss (cont.)

- Spanish Heritage Month celebration! ¡Celebración del Mes de la Herencia Española!





What's Happening @ Preuss / Qué está pasando en Preuss

PSAT was Wednesday Oct. 13 /

PSAT fue el miércoles 13 de octubre

- 8-11 graders participated / Participaron alumnos de 8 a 11 grados
- 6 graders field trip to UCSD / Excursión de alumnos de 6to grado a UCSD
- 12 grade went to SDSU on Mon & Tues and spent Wed. working on CSU Applications / El grado 12 fue a SDSU el lunes y martes, y pasó el miércoles. trabajando en aplicaciones para la CSU



What's Happening @ Preuss / Qué está pasando en Preuss

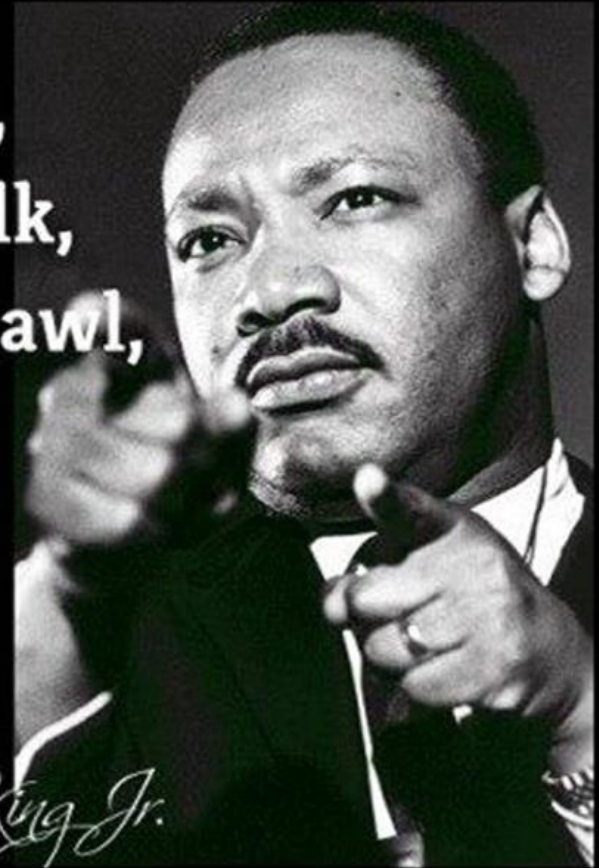
- Classroom visitations / **Visita al aula**
 - 8th grade science with Dr. Chittuluru / **Ciencias de octavo grado con el Dr. Chittuluru**



Until I see you around campus...

If you can't fly then run,
if you can't run then walk,
if you can't walk then crawl,
but whatever you do
you have to
keep moving forward.

~ Martin Luther King Jr.



Thank you! ¡Gracias!

Dr. Steitz Principal, The Preuss School UC San Diego

Episode 1 “If you can’t fly...”

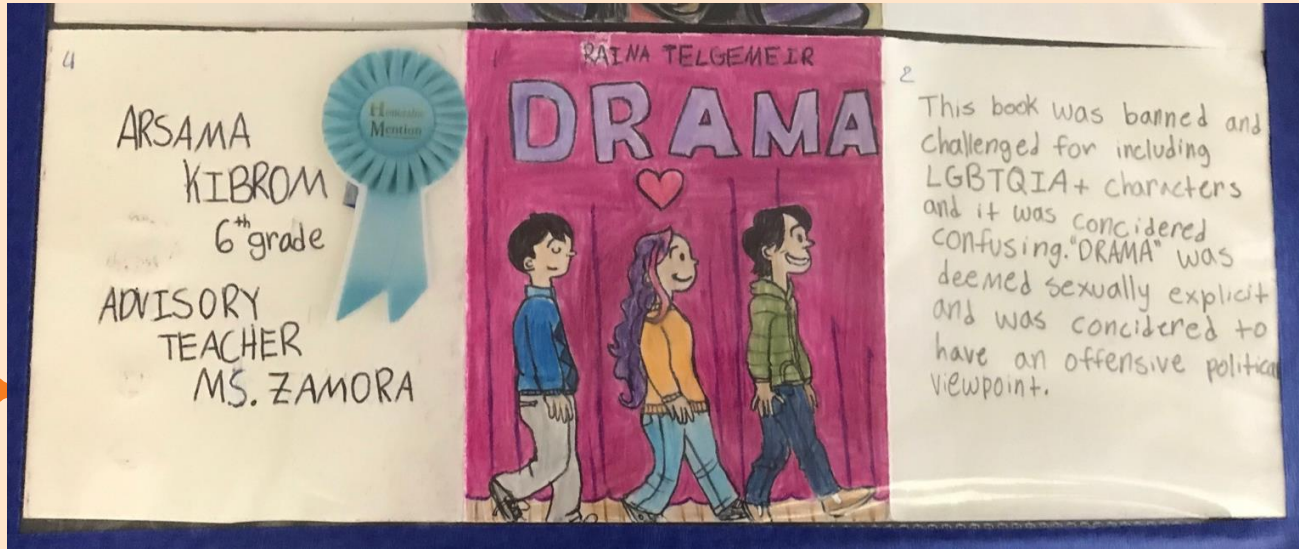
Scholar Spotlight

Congratulations to our Banned Book Mini Book Jacket Contest contestants!!! We had so many great entries. If you did not get a chance to see the entries, stop by this week and check them out, they really are amazing!

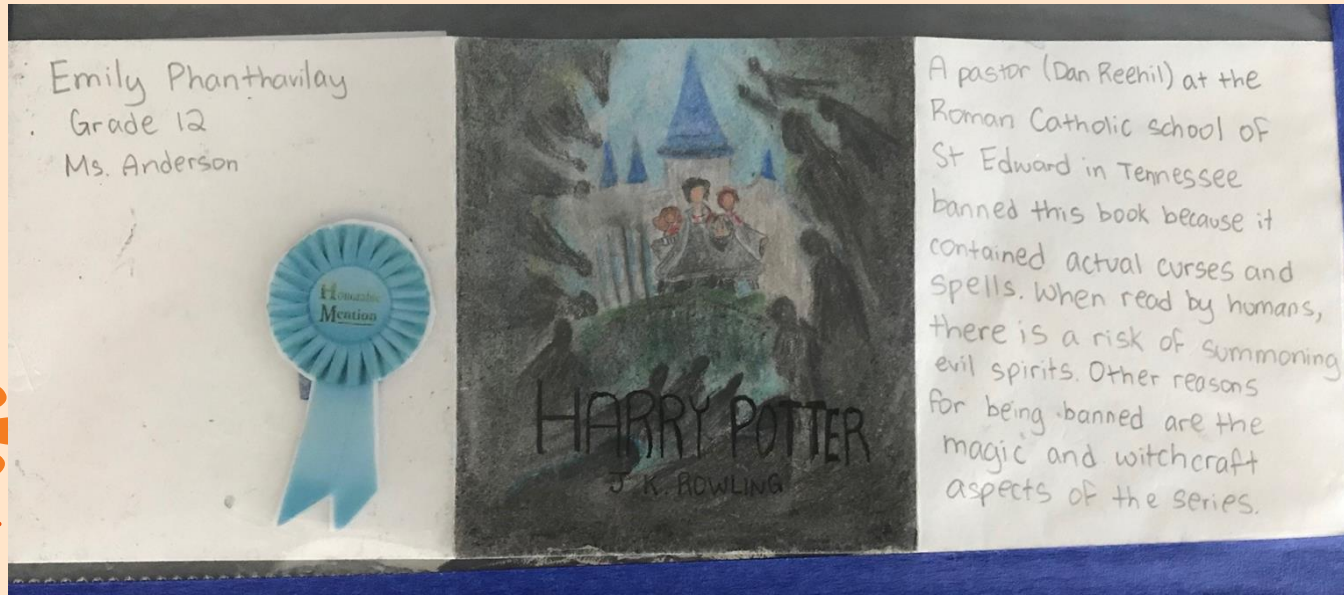
¡¡¡Felicitaciones a nuestros concursantes del Concurso de Sobrecubiertas de Libros Prohibidos !!! Tuvimos tantas entradas geniales. Si no tuviste la oportunidad de ver las entradas, visítalas esta semana y échales un vistazo, ¡son realmente increíbles!

All winners please stop by the library to let us know your book of choice and Congratulations again.

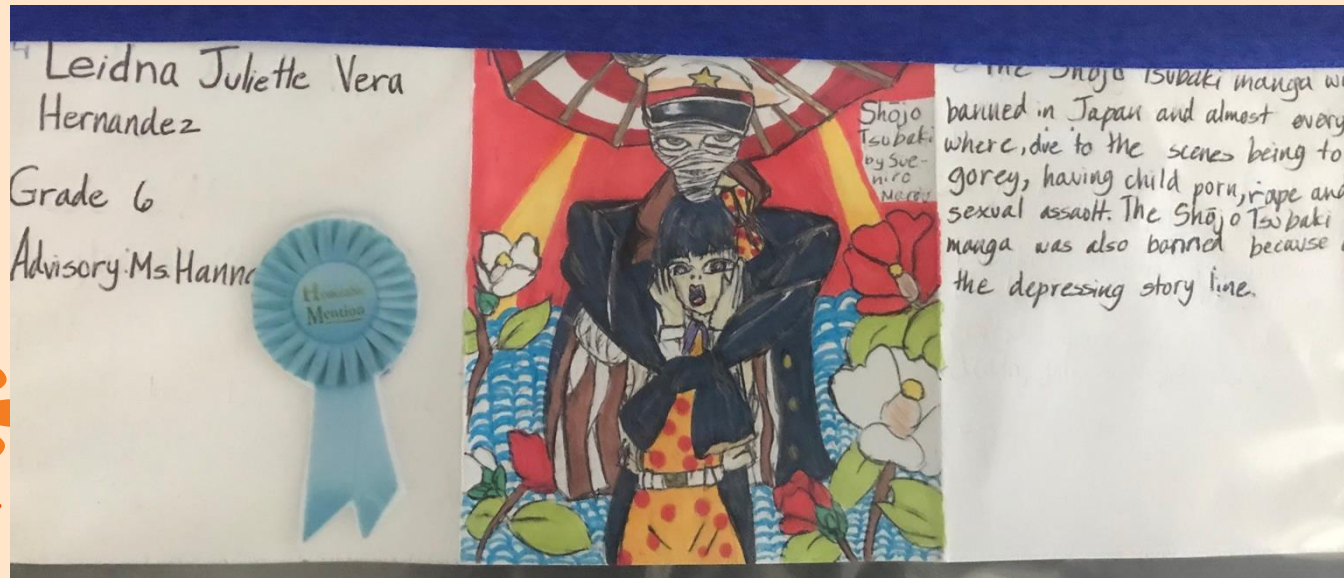
Todos los ganadores pasen por la biblioteca para hacernos saber su libro de elección y Felicitaciones nuevamente.



Honorable Mention / **Mención de Honor**
Arsama Kibrom 6th grade
Ms. Zamora's Advisory



Honorable Mention / **Mención de Honor**
Emily Phanthavilay 12th grade
Dr. Anderson's Advisory



Honorable Mention / **Mención de Honor**
Leidna Juliette Vera Hernandez 6th grade
Ms. Griffith's Advisory



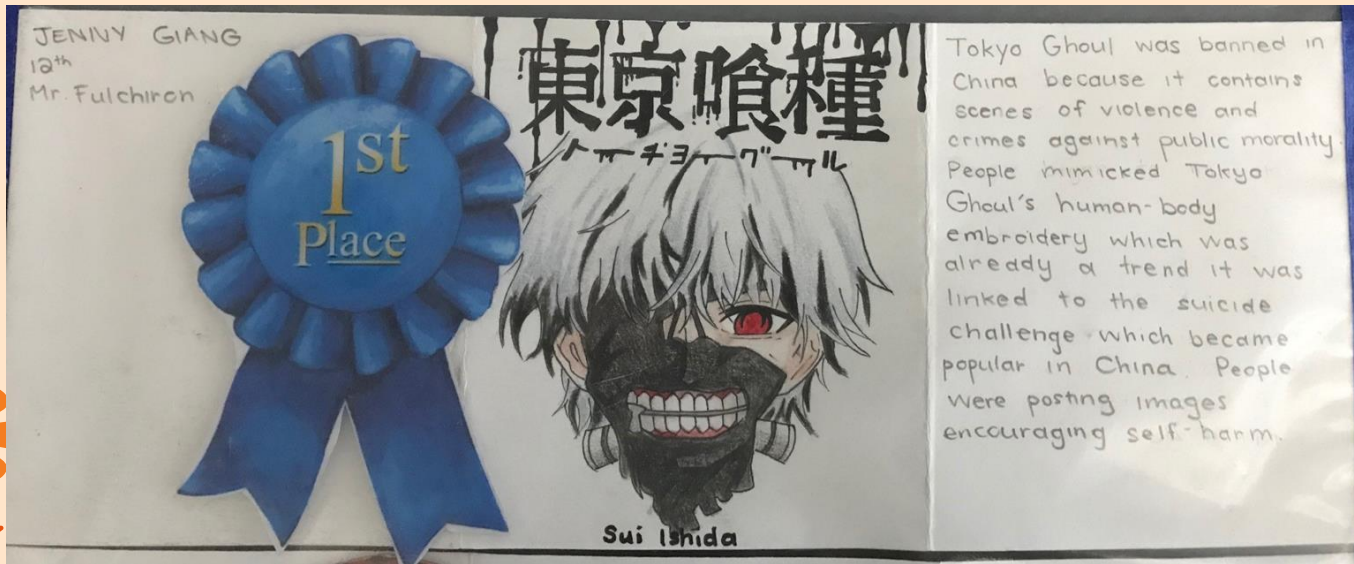
Third place / **Tercer lugar**

Win Ka 6th grade

Ms. Zamora's Advisory



Second place / Segundo lugar
Philimon Michael 8th grade
Ms. Chovy's Advisory




First place / Primer lugar
Jenny Giang 12th grade
Mr. Fulchiron's Advisory



3 Raffles / 3 Rifas

Raffle #3 among people who are in attendance at this meeting.
Must be present to win.

Rifa #3 entre las personas que están presentes en esta reunión.
Deben estar presentes para poder ganar.



The image features a light beige background with decorative autumn leaves in the corners. The top-right corner has several leaves in shades of orange, brown, and dark purple. The bottom-left corner has a cluster of leaves in shades of orange and brown. The text is centered in a dark brown, serif font.

**Thank you for
joining us!
Gracias por
acompañarnos!**